

Lection septe / Lektion syv



Le die sequente le familias Scott e Hansen visitava Edinburgh. Illes iva in autobus al urbe, que depest le dece-quinte seculo ha essite le capital de Scotia. Nunc 418.000 (quatro centos dece-octo milles) homines vive in le urbe, que ha un

rocca de basalto, que ha un altitude de 134 (cento trenta-quatro) metros.

Il ha multe botecas, e nostre amicos danese, qui non ha jammais essite in Grande Britannia, comprava multe cosas. Illes etiam visitava le ecclesias e le museos. Quando illes habeva devenite fatigate, omne le septe personas mangiava in un restaurante, ubi illes obteneva bon mangiar scotic, un bon lunch!

Postea illes iva in le urbe e parlava le un con le altere. Quando illes habeva ite duo horas, illes decideva ir in autobus a casa. Nemo de illes habeva jammais habite un tanto bon die como hodie. ■

Vocabulario / Ordliste

ir in autobus: at køre i bus
urbe: (stor) by
que [ke, kwe]: som, der
depost: siden
dece-quinte: femtende
seculo: århundrede
rocca: (en) klippe
basalto: basalt
altitude: højde
metro: meter

qui [ki, kwi]: som, der
non jammais [dzjamma-is]: aldrig
comprar: at købe
etiam: også
ecclesia: kirke
museo: museum
quando [kwando]: da, når
devenir: at blive
fatigate: træt

restaurant: restaurant
obtener: at få
lunch: frokost
postea: derefter
le un le altere: hinanden
decider: at beslutte
a casa: hjemad
nemo: ingen
jammais: nogensinde
tanto .. como: så .. som

Grammatica

- Henførende stedord (relative pronominer):
qui bruges om personer i grundledsfald (nominativ)
que bruges om dyr, ting m.m. + personer i genstandsfald.
le persona, qui parla, es bon = personen, der taler, er god.
le persona, que io vide, es bon = personen, som jeg ser, er god.
le cosa, que es hic, es un libro = tingene, der er her, er en bog.
- Førdatid (pluskvamperfektum) dannes med *habeva* + kort tillægsform: *io habeva parlate, nos habeva vivite, vos habeva audite* = jeg havde talt, vi havde levet, I havde hørt. ■

Problemas

Oversæt til interlingua:

Vi havde købt tingene, der var så store som bøger. Journalisten, som sidder dér, har navnet Peter. Vi havde ikke hørt bussen. Du havde sagt, at han aldrig havde købt bilen, som havde været brugt. ■